

# Praktikumsbericht / Rapport de stage / Rapporto del tirocinio

Praktikumsangaben / Détails du stage / Dettagli tirocinio

Kandidat / Candidat / Candidato:

Name / Nom / Nome: \_\_\_\_\_

Brevet / Brevet / Brevetto: \_\_\_\_\_

Verein / Club / Club: \_\_\_\_\_

Person N° / n° ID / n° ID: \_\_\_\_\_

Laufbahnziele / \_\_\_\_\_

Objectifs de carrière / \_\_\_\_\_

Obiettivi di carriera: \_\_\_\_\_

Betreuer / Formateur / Formatore:

Name / Nom / Nome: \_\_\_\_\_

Funktion / Fonction / Funzione: \_\_\_\_\_

Verein / Club / Club: \_\_\_\_\_

Person N° / n° ID / n° ID: \_\_\_\_\_

Wettkampfveranstaltung / Compétition / Competizione:

Name / Nom / Nome: \_\_\_\_\_

Ort / Lieu / Luogo: \_\_\_\_\_

Datum / Date / Data: \_\_\_\_\_

Definition Ziele / Définition des objectifs / Definizione degli obiettivi

1.

\_\_\_\_\_

2.

\_\_\_\_\_

3.

\_\_\_\_\_

Selbstbeurteilung Kandidat / Auto-évaluation candidat / Auto-valutazione candidato

Zielerreichung / Réalisation des objectifs / Raggiungimento degli obiettivi

1		2		3	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ja/oui/sì	nein/non/no	ja/oui/sì	nein/non/no	ja/oui/sì	nein/non/no

Positive Punkte / Points positifs / Aspetti positivi

-----  
-----  
-----

Negative Punkte / Points négatifs / Aspetti negativi

-----  
-----  
-----

Verbesserungspunkte / à améliorer / da migliorare

-----  
-----  
-----  
-----  
-----

Bemerkungen / Remarques / Nota:

- *Positive und Negative Punkte* nur Fakten aufzählen (wie lief es?).  
Dans la rubrique: *points positifs* ou *négatifs*, noter uniquement les faits (déroulement).  
Nella rubrica: *Aspetti positivi* e *negativi*, elencare solo i fatti (svolgimento).
- *Verbesserungspunkte*: was in Zukunft verbessert werden sollte.  
Dans la rubrique: *à améliorer*, noter uniquement les points qui devront être améliorés dans le futur.  
Nella rubrica: *da migliorare*, elencare i punti che devono essere migliorati in futuro.

Beurteilung durch Betreuer / Evaluation du Coach / Valutazione del Coach

Zielerreichung / Réalisation des objectifs / Raggiungimento degli obiettivi

1		2		3	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ja/oui/sì	nein/non/no	ja/oui/sì	nein/non/no	ja/oui/sì	nein/non/no

Positive Punkte / Points positifs / Aspetti positivi

-----  
 -----  
 -----

Negative Punkte / Points négatifs / Aspetti negativi

-----  
 -----  
 -----

Verbesserungspunkte / à améliorer / da migliorare

-----  
 -----  
 -----  
 -----  
 -----

Bemerkungen / Remarques / Nota:

- *Positive und Negative Punkte* nur Fakten aufzählen (wie lief es?).  
 Dans la rubrique: *points positifs* ou *négatifs*, noter uniquement les faits (déroulement).  
 Nella rubrica: *Aspetti positivi* e *negativi*, elencare solo i fatti (svolgimento).
- *Verbesserungspunkte*: was in Zukunft verbessert werden sollte.  
 Dans la rubrique: *à améliorer*, noter uniquement les points qui devront être améliorés dans le futur.  
 Nella rubrica: *da migliorare*, elencare i punti che devono essere migliorati in futuro.

Antrag an Füt durch Betreuer / Proposition du Formateur au EdD / Proposta del Formatore al Gdi

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

**Kandidat / Candidat / Candidato**

Ort / Lieu / Luogo: \_\_\_\_\_  
Datum / Date / Data: \_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature /  
Firma: \_\_\_\_\_

**Betreuer / Formateur / Formatore**

Ort / Lieu / Luogo: \_\_\_\_\_  
Datum / Date / Data: \_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature /  
Firma: \_\_\_\_\_

---

Original geht an / Document original à adresser à / Documento originale da inviare a:

- Füt SRKO (Ausbildungsverantwortlicher) /  
EdD de la Commission des Juges (A l'attention du Responsable de la Formation) /  
GDi della Commissione dei giudici (all'attenzione del Responsabile della Formazione)

Kopie geht an / Les copies sont à adresser à / le copie sono da inviare a:

- Kandidat / Candidat / Candidato
- Betreuer / Coach / Formatore

## Informationen / informations / informazioni

- Im Rahmen eines Praktikums zur Erlangung eines Brevets «Schiedsrichter», «Schiedsrichter National», «Starter National» oder «Schiedsrichter OWS» wird der Kandidat während eines Einsatzes im Rahmen einer Wettkampfveranstaltung durch einen Betreuer begleitet und beurteilt.
  - Betreuung gemäss Kapitel 5, Anhang 4 zum Reglement 3.5 «Richterbrevets Schwimmen».
  - Vor dem Einsatz legen Kandidat und Betreuer gemeinsam die Ziele fest.
  - Am Ende des Einsatzes wird der Praktikumsbericht durch Kandidaten und Betreuer ausgefüllt, besprochen und an das Füt SRKO<sup>1</sup> weitergeleitet.
  - Das Füt bespricht die Berichte, entscheidet über weitere Ausbildungsschritte und/oder die Verleihung eines Brevets oder stellt Antrag an die Sportdirektion Schwimmen.
- 
- Afin d'obtenir le brevet de «Juge Arbitre», «Juge Arbitre National», «Starter National» ou «Juge Arbitre OWS», le candidat fera un stage pendant une compétition durant lequel il sera accompagné et évalué par un coach.
  - Accompagnement selon chapitre 5, annexe 4 du règlement 3.5 «Brevets de juges de natation».
  - Avant la compétition, le coach et le candidat établissent et définissent les objectifs à atteindre.
  - A la fin de la compétition, le rapport de stage sera rempli par le coach et le candidat ensemble, puis transmis à l'EdD<sup>2</sup> de la commission des juges.
  - L'EdD examine le rapport, prend une décision quant aux étapes futures de la formation et/ou l'attribution d'un brevet ou présente une demande à la Direction des Sports (Natation).
- 
- Per ottenere il brevetto «Giudice Arbitro», «Giudice Arbitro Nazionale», «Starter Nazionale» o «Giudice Arbitro OWS» il candidato sarà accompagnato e valutato da un formatore nell'ambito di un tirocinio durante una gara.
  - Supporto conforme al capitolo 5, dell'allegato 4 al regolamento 3.5 «Brevetti Giudice di Nuoto».
  - Prima della gara, il formatore e il candidato stabiliscono e definiscono gli obiettivi da raggiungere.
  - Alla fine della gara, il candidato e il formatore analizzeranno insieme la gara e compileranno il rapporto del tirocinio.
  - Il rapporto sarà poi inoltrato al GD<sup>3</sup> della Commissione dei giudici che lo analizzerà e deciderà i prossimi passi della formazione e/o l'assegnazione del brevetto o involverà una richiesta alla Direzione Sportiva Nuoto.

---

<sup>1</sup> Füt SRKO = Führungsteam der Schiedsrichterkommission

<sup>2</sup> EdD = Equipe de Direction

<sup>3</sup> GD = Gruppo Direttivo